

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS NR. R16-14

2016-09-06

Vilnius

Ši „Vilniaus planas“, įmonės kodas 123615345, buveinė: Konstitucijos pr. 3, Vilnius, atstovaujama l.e.p.direktoriaus Lino Sinkevičiaus (toliau – **Paslaugų gavėjas**) ir UAB „DGE Baltic Soil and Environment“, įmonės kodas 300085690, buveinė: Žolyno g.3, LT-10208 Vilnius, atstovaujama direktoriaus Gedimino Čyžiaus, (toliau – **Paslaugų teikėjas**), toliau kartu šioje sutartyje vadinami **Šalimis**, o kiekvienas atskirai – **Šalimi**, sudarė šią paslaugų teikimo sutartį (toliau – **Sutartis**) ir susitarė dėl toliau išvardintų sąlygų.

I. SUTARTIES OBJEKTAS

1. Sutarties objektas yra **Vilniaus miesto savivaldybės dirvožemio, užterštų dangų būklės monitoringo vykdymo 2016 metais paslaugos** (toliau – Paslaugos). Šia Sutartimi Paslaugų teikėjas įsipareigoja Sutartyje nustatyta tvarka teikti Paslaugas, o Paslaugų gavėjas įsipareigoja už suteiktas Paslaugas sumokėti Sutartyje nurodytomis sąlygomis ir terminais.
2. Paslaugų Techninė specifikacija pateikiama Sutarties priede Nr. 1. Paslaugos reikalavimai apibrėžti paslaugos teikimo sąlygose ir sutarties prieduose, kurie yra neatskiriama Sutarties dalis.

II. PASLAUGOS KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

3. Sutartimi Šalys susitaria, kad paslaugų kaina yra **6500,00 EUR** (Šeši tūkstančiai penki šimtai Eurų, 00 centų). Į šią kainą pridėtinės vertės mokestis, toliau tekste vadinamas PVM, kuris yra **1365,00 EUR** (Vienas tūkstantis trys šimtai šešiasdešimt penki Eurai, 00 centų) neįskaičiuotas. Bendra paslaugų kaina, į kurią yra įskaičiuotas PVM, yra **7865,00 EUR** (Septyni tūkstančiai aštuoni šimtai šešiasdešimt penki Eurai, 00 centų).
4. Paslaugų teikėjas, atlikęs Paslaugas ar jų dalį, pateikia Paslaugų gavėjui Paslaugų suteikimo-priėmimo aktą 2 (dvejais) egzemplioriais (Sutarties priedas Nr. 2) (toliau – Aktas), o Paslaugų gavėjas per 5 (penkias) darbo dienas patvirtina jį ir pasirašo abu egzempliorius, iš kurių vieną grąžina Paslaugų teikėjui. Jei Paslaugų gavėjas turi pagrįstų pretenzijų dėl suteiktų Paslaugų (kokybės, kiekio ir pan.), tokiu atveju Paslaugų gavėjas per 5 (penkias) darbo dienas nuo jo gavimo abu Akto egzempliorius grąžina Paslaugų teikėjui ir nurodo savo pastabas raštu.
5. Paslaugų gavėjas sumoka Paslaugų teikėjui už faktiškai suteiktas Paslaugas pagal Sutartyje numatytą kainą po to, kai yra priimami Paslaugų rezultatai. Už Paslaugas apmokama, jei jos suteiktos tinkamai, kokybiškai ir laiku.
6. Atsižvelgiant į Sutarties pobūdį ir ypatumus, Šalys susitaria, kad už Paslaugas bus apmokama pagal suderintą Paslaugų suteikimo-priėmimo aktą ir pateiktą PVM sąskaitą-faktūrą ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) dienų nuo PVM sąskaitos faktūros gavimo ir Akto pasirašymo dienos.
7. Paslaugų įkainiai apima visas tiesiogines ir netiesiogines išlaidas, susijusias su Paslaugų teikimu. Paslaugų įkainiai dėl bendro kainų lygio kitimo perskaičiuojami nebus. Visą riziką dėl Paslaugų įkainių padidėjimo prisiima Paslaugų teikėjas. Paslaugų įkainiams įtakos negali turėti terminų

pažeidimas, medžiagų, įrengimų, darbo užmokesčio ir kitų panašių išlaidų išaugimas.

8. Pasikeitus PVM dydžiui Paslaugų įkainiai keičiami proporcingai PVM pasikeitimo dydžiui. Paslaugų įkainiai perskaičiuojami per 1 (vieną) darbo dieną po Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo pakeitimo įsigaliojimo dienos. Perskaičiuoti įkainiai taikomi po perskaičiavimo suteiktoms Paslaugoms apmokėti.

9. Šalys susitaria, kad nepaisant to, kas nurodyta mokėjimo pavedimuose, Paslaugų gavėjui atlikus mokėjimus pagal Sutartį, įmokos pirmiausiai yra skiriamos padengti anksčiausiai atsiradusiems įsiskolinimams pagal Sutartį.

10. Jei Paslaugų teikėjas Paslaugas teikia kaip ūkio subjektų grupė, apmokėjimas už suteiktas Paslaugas bus vykdomas per jungtinės veiklos sutartyje nurodytą įgaliotą asmenį.

11. Šalys susitaria, kad kilus teisminiam ginčui dėl atsiskaitymo už suteiktas paslaugas, Paslaugų teikėjas gali reikalauti ne didesnes kaip 5% metines palūkanas nuo nesumokėtų sumos, kaip tai numatyta Civilinio kodekso 6.210 str. 1 d.

III. KOKYBĖ IR GARANTIJOS

12. Paslaugų teikėjas garantuoja, kad Paslaugų kokybė jų suteikimo Paslaugų gavėjui momentu atitinka standartus ir normas, taikomas šios rūšies Paslaugoms.

IV. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

13. **Vilniaus miesto savivaldybės dirvožemio, užterštų dangų būklės monitoringo vykdymo 2016 metais paslaugų** neskelbiamos apklausos sąlygos yra neatskiriama Sutarties dalis, kurios reikalavimai yra privalomi Paslaugų gavėjui ir Paslaugų teikėjui.

14. Paslaugų gavėjas įsipareigoja:

14.1. Suteikti Paslaugų teikėjui visą informaciją, reikalingą Sutartyje numatytoms Paslaugoms teikti.

14.2. Už Paslaugas apmokėti pagal šios Sutarties II skyriaus nuostatas.

15. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

15.1. Per 3 (tris) darbo dienas po Sutarties pasirašymo paskirti atsakingą asmenį, kuris tiesiogiai būtų atsakingas už šios sutarties įsipareigojimų vykdymą.

15.2. Užtikrinti kvalifikuotą personalą Techninėje specifikacijoje numatytoms paslaugoms teikti.

15.3. Paslaugas suteikti tinkamai, kokybiškai ir laiku. Teikdamas paslaugą nepažeisti trečiųjų asmenų teisių bei teisėtų interesų, geros moralės bei viešosios tvarkos principų.

15.4. Teikti Paslaugų gavėjui jo užsakytą paslaugą vadovaujantis sutarties priede Nr. 1 nustatytais sąlygomis.

15.5. Savo sąskaita atlyginti visus nuostolius Paslaugų gavėjui ir tretiesiems asmenims, kurie atsirado dėl netinkamo Paslaugų teikimo.

15.6. Paslaugų gavėjui pateikus rašytinį reikalavimą ne vėliau kaip per 1 (vieną) darbo dieną pranešti visą informaciją apie paslaugų teikimo eigą.

15.7. Koreguoti, taisyti, papildyti be papildomo mokesčio sutarties priede Nr. 1 nurodytas paslaugas pagal Paslaugų gavėjo pareikštas rašytines pastabas ir Paslaugų gavėjo nustatytu terminu, kuris negali būti ilgesnis nei 14 dienų nuo rašytinių pastabų Paslaugų teikėjui pateikimo, jei

nustatoma, kad paslaugos suteiktos nekokybiškai ir (ar) nepakankamai išsamiai ir (ar) neatitinka gerosios praktikos.

15.8. Nedelsdamas informuoti Paslaugų gavėją apie objektyvias aplinkybes, trukdančias ar galinčias sutrukdyti vykdyti Sutartį.

16. Sutarčiai vykdyti pasitelkiami šie subteikėjai: *[surašyti pasiūlyme nurodytus subteikėjus, jeigu tokių nėra parašyti žodį „nėra“]*.

17. Subteikėjų keitimas vietomis tarp Sutartyje numatytų subteikėjų ar didesnės (mažesnės) paslaugų dalies, negu buvo suderinta, perdavimas kitam Sutartyje numatytam subteikėjui galimas tik toms paslaugoms, kurias Paslaugų teikėjas pasiūlyme buvo numatęs perduoti subteikėjams ir tik gavus Paslaugų gavėjo sutikimą.

18. Sutarties galiojimo metu papildomų subteikėjų pasitelkimas arba Sutartyje numatytų subteikėjų atsisakymas galimas, tik gavus Paslaugų gavėjo sutikimą ir esant vienai iš šių priežasčių:

18.1. Sutartyje numatytas subteikėjas yra likviduojamas, bankrutavęs arba jam yra iškelta bankroto byla;

18.2. subteikėjas Paslaugų teikėjui atsisako atlikti jam Sutartyje numatytą paslaugų dalį;

18.3. siekiant tinkamai ir laiku įvykdyti Sutartį dėl pagrįstų aplinkybių būtina padidinti paslaugų teikimo spartą.

19. Sutarties 18.2 ir 18.3 punktuose nurodytais atvejais Paslaugų gavėjui pateikiamas pagrįstas prašymas, pridėdant jį pagrindžiančius dokumentus. Subteikėjas gali pradėti teikti paslaugas, tik Paslaugų teikėjui gavus Paslaugų gavėjo sutikimą.

20. Sutarties 18 punkte nurodytais atvejais naujas subteikėjas privalo Paslaugų gavėjui pateikti dokumentus, įrodančius, kad jo kvalifikacija atitinka pirkimo dokumentuose nustatytus minimalius kvalifikacijos reikalavimus subteikėjams.

21. Paslaugų teikėjas negali perleisti tretiesiems asmenims visų ar dalies savo teisių, susijusių su Sutartimi, įskaitant reikalavimo teisę į Paslaugų gavėjo mokėtinas sumas, be išankstinio Paslaugų gavėjo rašytinio sutikimo. Be Paslaugų gavėjo išankstinio rašytinio sutikimo sudaryti sandoriai dėl teisių ar pareigų pagal šią Sutartį perleidimo laikytini niekiniais ir negaliojančiais nuo jų sudarymo momento.

V. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

22. Kiekvienu atveju Paslaugų teikėjui praleidus bet kurios pareigos įvykdymo terminą, nustatytą šioje Sutartyje, Paslaugų teikėjas moka Paslaugų gavėjui 0,02 (dviejų šimtųjų) procento delspinigius nuo nesuteiktų paslaugų kainos už kiekvieną uždelstą dieną.

23. Jeigu Paslaugų teikėjas Sutarties galiojimo metu pakartotinai netinkamai vykdo ar nevykdo Sutartyje išdėstytų įsipareigojimų, arba atsisako suteikti paslaugas pagal Sutartyje nustatytas sąlygas,

Paslaugų teikėjas, be priskaičiuotų delspinigių, moka Paslaugų gavėjui 10 (dešimties) procentų Sutarties kainos dydžio baudą už Sutarties nevykdymą ir atlygina Paslaugų gavėjo nuostolius, kurių nepadengia nurodyta bauda.

24. Jei Paslaugų teikėjas Sutarties galiojimo laikotarpiu nepagrįstai nutraukia Sutartį savo iniciatyva ar Paslaugų gavėjas yra priverstas ją nutraukti dėl Paslaugų teikėjo kaltės, Paslaugų teikėjas moka

10 (dešimties) procentų Sutarties kainos dydžio baudą už Sutarties nutraukimą ir atlygina Paslaugų gavėjo nuostolius, kurių nepadengia nurodyta bauda.

25. Paslaugų gavėjas turi teisę, įspėjęs Paslaugų teikėją prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų, vienašališkai nutraukti šią Sutartį dėl esminio jos pažeidimo. Esminiu šios Sutarties pažeidimu bus laikomas bet kurio įsipareigojimo pagal Sutartį neįvykdymas arba netinkamas įvykdymas.

25. Paslaugų gavėjas, praleidęs terminą laiku atsiskaityti su Paslaugų teikėju pagal šią sutartį už suteiktas paslaugas, Paslaugų teikėjui pareikalavus moka 0,02 (dviejų šimtųjų) procento delspinigius nuo laiku nesumokėtos pinigų sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

VI. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS

26. Sutarties Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už savo įsipareigojimų nevykdymą, jei tai atsitinka dėl nenugalimos jėgos, apibrėžtos Civilinio kodekso 6.212 straipsnyje, veikimo. Šalis, kuri savo įsipareigojimų nevykdymą grindžia nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėmis, privalo iš karto po jų atsiradimo informuoti raštu kitą Šalį ir, šiai pareikalavus, pristatyti dokumentus, patvirtinančius nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių atsiradimą.

27. Nenugalima jėga (force majeure) nelaikomos šalies veiklai turėjusios įtakos aplinkybės, į kurių galimybę Šalys, sudarydamos sutartį, atsižvelgė, t. y. Lietuvoje, jos ūkyje pasitaikančios aplinkybės, sąlygos, valstybės ar savivaldos institucijų sprendimai, sukėlę bet kurios iš Šalių reorganizavimą, privatizavimą, likvidavimą, veiklos pobūdžio pakeitimą, stabdymas (trukdymas), kitos aplinkybės, kurios turėtų būti laikomos ypatingomis, bet Lietuvoje Sutarties sudarymo metu yra tikėtinos. Nenugalima jėga (force majeure) taip pat nelaikoma tai, kad rinkoje nėra reikalingų prievolei vykdyti prekių, Šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba Šalies kontrahentai pažeidžia savo prievoles.

VII. KONFIDENCIALUMAS IR DUOMENŲ APSAUGA

28. Konfidencialia informacija pagal šią Sutartį laikoma:

28.1. bet koku būdu išreikšta informacija (raštu ar elektronine forma), kuri gaunama vykdant šią Sutartimi priimtus įsipareigojimus ir kuri yra susijusi su Šalių atliekamomis funkcijomis;

28.2. asmens duomenys, elektroniniai dokumentai (duomenų bazės, duomenų failai ir kt.), sistemų dokumentai, archyvuota informacija ar kiti dokumentai, paruošti Sutarties šalies ar jos darbuotojų, kuriuose yra Sutarties 28 punkte paminėtos informacijos, ar kurie yra parengti remiantis aukščiau minėta informacija;

29. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

29.1. naudotis konfidencialia informacija tik sutartinių įsipareigojimų vykdymo tikslais;

29.2. neskleisti, negarsinti ir neperduoti tretiesiems asmenims bei nenaudoti trečiųjų fizinių ar juridinių asmenų interesams konfidencialios informacijos, kuri bet kokia forma sutartinių įsipareigojimų tikslais buvo gauta iš Paslaugų gavėjo, Sutarties galiojimo laikotarpiu ir po Sutarties įvykdymo ar jos nutraukimo be išankstinio rašytinio Paslaugų gavėjo sutikimo, jeigu Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti teisės aktai nenustato kitaip, ir informuoti Paslaugų gavėją apie reikalavimą įstatymų nustatyta tvarka atskleisti konfidencialią informaciją;

29.3. užtikrinti konfidencialios informacijos apsaugą, t. y. užkirsti galimybę tretiesiems asmenims sužinoti tokią informaciją;

29.4. visais atvejais pranešti Paslaugų gavėjui apie nesankcionuotą konfidencialios informacijos atskleidimą, informacijos saugumo įvykius ir silpnąsias vietas, taip pat kitą Sutarties šalį nedelsiant informuoti apie aukščiau nurodytų nesklaidumų pašalinimą.

30. Pasibaigus Sutarties galiojimui / nutraukus Sutartį, Paslaugų teikėjas nedelsiant privalo:

30.1. grąžinti konfidencialią informaciją Paslaugų gavėjui arba sunaikinti pateiktą konfidencialią informaciją;

30.2. įpareigoti asmenis, kuriems konfidenciali informacija buvo atskleista, sunaikinti ar galutinai ištrinti visas elektronines bylas, pastabas ir kitus dokumentus, kuriuose yra konfidencialios informacijos ar kurie yra parengti remiantis konfidencialia informacija;

30.3. patvirtinti Paslaugų gavėjui šioje dalyje nustatytų įsipareigojimų įvykdymą raštu.

30.4. Paslaugų teikėjas turi teisę atskleisti konfidencialią informaciją ar jos dalis tik tiems savo darbuotojams, kurie yra susipažinę su konfidencialios informacijos reikalavimais, nustatytais šioje Sutartyje ir teisės aktuose, kurie susiję su duomenų apsauga. Konfidencialios informacijos atskleidimas šioje dalyje nurodytiems asmenims vykdomas pateikiant jiems informaciją pasirašytinai.

VIII. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

31. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų pagal šią Sutartį įvykdymo.

32. Paslaugų teikimo sutarties galiojimo terminas – 2016-11-20.

33. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias viešojo pirkimo Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti viešųjų pirkimų principai ir tikslas bei tokiems pirkimo Sutarties pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas.

34. Bet kokie pranešimai, informacija, dokumentacija ar korespondencija dėl Sutarties ar jos vykdymo turi būti įforminta raštu lietuvių kalba ir išsiųsta registruotu paštu per kurjerį, faksu ar elektroniniu paštu.

35. Pasikeitus Šalies buveinės adresui, banko sąskaitos numeriui ar kitiems rekvizitams, Šalis privalo per 3 (tris) darbo dienas apie tai pranešti kitai Šaliai. Neįvykdžius šių reikalavimų, Šalis neturi teisės reikšti pretenzijų ar atsikirtimų, kad kitos Šalies veiksmai, atlikti vadovaujantis paskutine turima informacija, neatitinka Sutarties sąlygų, arba kad ji negavo pranešimų, siųstų pagal paskutinius turimus rekvizitus.

36. Kiekvieną ginčą, nesutarimą ar reikalavimą, kylantį iš šios Sutarties ar susijusį su šia Sutartimi, jos sudarymu, galiojimu, vykdymu, pažeidimu, nutraukimu Šalys spręs derybomis. Ginčo, nesutarimo ar reikalavimo nepavykus išspręsti derybomis, ginčas bus sprendžiamas teisme pagal Paslaugų gavėjo buveinės vietą.

37. Ši Sutartis konfidenciali ir trečiai šaliai informacija neplatinama, išskyrus įstatymų nustatytus atvejus.

38. Sutartis surašyta lietuvių kalba, dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią – po vieną kiekvienai Šaliai. Šalys pasirašo kiekviename Sutarties lape.

39. Sutarties priedai:

- 39.1. Techninė specifikacija, priedas Nr. 1.
39.2. Paslaugų suteikimo-priėmimo akto forma, priedas Nr. 2.
39.3. Viešojo pirkimo dokumentai, priedas Nr. 3.

PASLAUGŲ TEIKĖJAS

UAB „DGE Baltic Soil and Environment“
Žolyno g. 3, LT-10208 Vilnius
Įmonės kodas: 300085690
PVM mokėtojo kodas: LT100002760910
A/s.:LT357044060004703386
AB SEB bankas
Banko kodas 70440

Direktorius Gediminas Čyžius
(Parašas)



A.V.

PASLAUGŲ GAVĖJAS

SI „Vilniaus planas“
Konstitucijos pr. 3, LT-09601 Vilnius
Įmonės kodas: 123615345
PVM mokėtojo kodas LT236153417
A/s.: LT307044060001114282
AB SEB bankas
Banko kodas 70440

L.e.p.direktorius Linas Sinkevičius
(Parašas)



A.V.

PASLAUGŲ PIRKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

1. Užsakovas: SI „Vilniaus planas“, Konstitucijos pr. 3, Vilnius.
2. Objektas: VILNIAUS MIESTO SAVIVALDYBĖS DIRVOŽEMIO, UŽTERŠTŲ DANGŲ BŪKLĖS MONITORINGO VYKDYMAS 2016 METAIS
3. Paslaugos vykdymo reikalavimai:
 - 3.1. Vykdyti Vilniaus miesto socialiai jautrių viešųjų teritorijų (25 tyrimo vietos), užterštų teritorijų (buvusių pramoninių ir kt. rajonų), taršai jautrių (prie vandens šaltinių ir pan.) teritorijų (15 tyrimo vietų), uždaryto Polocko sąvartyno (10 tyrimo vietų) ir uždaryto Mickūnų sąvartyno (10 tyrimo vietų) dirvožemio, grunto dangų aplinkos būklės tyrimus, stebėseną ir vertinimus pagal Vilniaus miesto savivaldybės tarybos 2013 m. lapkričio 20 d. sprendimo Nr. 1-1551 „Vilniaus miesto savivaldybės aplinkos stebėsenos (monitoringo) ir jos informacinės sistemos 2013 – 2016 m. programa“, 1 priedo 3 skyrių (Vilniaus miesto dirvožemio, grunto užterštumo stebėsenos (monitoringo) planas).
 - 3.2. Socialiai jautrias (25 vietos), užterštas (ar potencialiai užterštas) ar taršai jautrias (prie vandens šaltinių ir pan.) teritorijas (15 vietų), uždaryto Polocko sąvartyno (10 tyrimo vietų) ir uždaryto Mickūnų sąvartyno (10 tyrimo vietų) esančias tyrimų vietas monitoringo tyrimams parinkti, atsižvelgiant į ankstesniais metais (2007 – 2012 m.) aptiktą užterštumo laipsnio (Ko, įvertintą pagal As, Cr, Cu, Hg, Mo, Ni, Pb, Zn ir bendros naftos kiekius, bei Zd, įvertintą pagal As, Cr, Cu, Hg, Mo, Ni, Pb, Zn koncentracijos koeficientus, prisilaikant HN 60:2004 reikalavimų) dydį ir nekartojant tyrimų vietų atliktų 2014 ir 2015 m.
 - 3.3. Visas atrinktas tyrimams vietas (60 vnt) suderinti su užsakovu 20 darbo dienų laikotarpyje po sutarties pasirašymo.
 - 3.4. Ėminiai turi būti imami prisilaikant Lietuvos higienos normos HN 60:2004 "Pavojingų cheminių medžiagų didžiausios leidžiamos koncentracijos dirvožemyje" ir LST ISO 10381-5:2007 Dirvožemio kokybė. Ėminių ėmimas 5 dalis. „Miesto ir pramoninių sklypų dirvožemio taršos tyrimo vadovas (tapatus ISO 10381-5:2005) reikalavimų.
 - 3.5. Monitoringo tyrimų vietos (koordinatės), metodikos, stebimi parametrai, reikalavimai parametrams ir parametrai yra nurodyti Vilniaus miesto savivaldybės tarybos 2013 m. lapkričio 20 d. sprendimu Nr. 1-1551 patvirtintoje „Vilniaus miesto savivaldybės aplinkos stebėsenos (monitoringo) ir jos informacinės sistemos 2013 – 2016 m. programa“, 1 priedo 3 skyriuje.
 - 3.6. Ėminiai turi būti imami apeinant pasirinktos dalies teritoriją: formuojamas sudėtinis dirvožemio ir grunto ėminys, kuris sudaromas iš visoje teritorijoje paimtų subėminių. Kiekvienas subėminys renkamas iš 5 m² paimant ne mažiau kaip po 150 gramų grunto. Bendras elementarių subėminių skaičius priklauso nuo monitoringui parinktos teritorijos atviro grunto (dirvožemio) ploto: kiekviename are stebimos teritorijos imami 4 subėminiai, didesniame plote - proporcingai daugiau. Subėminiai renkami į plastikinį (maistui skirtą) kibirą. Susėmus į kibirą subėminus bendras ėminio turinys 15-30 minučių homogenizuojamas, jį nuodugnai išmaišant. Po to pasemiant iš skirtingų kibiro vietų sudėtinio ėminio dalis perdedama į indus laboratoriniams tyrimams.
 - 3.7. Paslaugų tiekėjas skirtoje laboratoriniams tyrimams ėminio dalyje - mėginyje (viso: 60 vnt) privalo ištirti ne mažiau negu 13 cheminių parametru: aštuonių pavojingų elementų ir sunkiųjų metalų kiekius (As, Cr, Cu, Hg, Mo, Ni, Pb, Zn iš nurodytų HN 60:2004 cheminių elementų tarpo), bendros naftos (Naftabendra) kiekį ir keturis bendrąją dirvožemio cheminę sudėtį formuojančių cheminių elementų kiekius (Al, Si, Fe, S).
 - 3.8. Savivaldybių monitoringo atlikimas vykdomas vadovaujantis Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2008 m. balandžio 30 d. įsakymu Nr. D1-230 patvirtintais Cheminėmis medžiagomis užterštų teritorijų tvarkymo aplinkos apsaugos reikalavimais ir Lietuvos geologijos tarnybos prie Aplinkos ministerijos direktoriaus 2010 m. gruodžio 31 d. įsakymu Nr.1-259 (Žin., 2011, Nr. 3-

114) patvirtintomis „Savivaldybių dirvožemio ir požeminio vandens monitoringo rekomendacijos“.

3.9. Pavojingų cheminių elementų ir sunkiųjų metalų kiekiai turi būti tiriami laboratorijose, turinčiose Aplinkos apsaugos agentūros leidimą vykdyti tyrimus nurodytiems objektams ir parametrams. Laboratorijos, atliekančios taršos šaltinių dirvožemyje matavimus ir tyrimus, turi turėti leidimus šiems matavimams ir tyrimams atlikti arba būti akredituotos teisės aktų nustatyta tvarka. Laboratorijos pasitelktos mėginių ir aukščiau nurodytų cheminių parametrų analizei turi būti Aplinkos apsaugos agentūros teikiamame leidimų numerius sąrašė (<http://gamta.lt/cms/index?rubricId=f56f2e8b-9a4c-449b-9bc2-8ef8a3273622>) (atnaujintame pagal artimiausią konkursui datą).

3.10. Esant poreikiui pakeisti laboratoriją, turi būti garantuojamas tyrimų rezultatų suderinamumas (pateikiamas ne mažiau 20 procentų nuo bendro skaičiaus mėginių analizės rezultatų atsikartojamumo protokolas).

3.11. Darbai surenkant mėginius turi būti atlikti iki 2016 m. spalio 20 d.

3.12. Dirvožemio rezultatų vertinimo kriterijai turi būti atlikti pagal Lietuvos higienos normos HN 60:2004 "Pavojingų cheminių medžiagų didžiausios leidžiamos koncentracijos dirvožemyje". Cheminėmis medžiagomis užterštų teritorijų tvarkymo aplinkos apsaugos reikalavimais, Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2004 m. kovo 8 d. įsakymu Nr. V-114 ir Lietuvos geologijos tarnybos (LGT) prie aplinkos ministerijos direktoriaus 2008 m. birželio 17 d. įsakymu Nr.1-104 patvirtintu Ekogeologinių tyrimų reglamentu.

3.13. Dirvožemio tyrimų rezultatai turi būti pateikti pagal techninės specifikacijos 2 priedo lentelės pavyzdį.

3.14. Nustatyti galimą tiesioginį ir netiesioginį poveikį (teigiamą/neigiamą) dirvožemiui vertinant pagrindinių aplinkos komponentų kokybės raidą 2005-2016 metų laikotarpiu, pagal vietas, kurios buvo tirtos Vilniaus miesto savivaldybės aplinkos stebėsenos (monitoringo) ir jos informacinės sistemos 2013 – 2016 m. programos vykdymo laikotarpiu. Nustatyti aplinkos kokybės pokyčių priežastis.

3.15. Galutinė ataskaita (2 popierinės atskaitos kopijos, jų kopijos skaitmeninėje laikmenoje, kurioje būtų tyrimų duomenys excel formatu) pateikiama iki **2016 m. lapkričio mėn. 20 d.** Ataskaitoje turi būti aprašyta atliktų tyrimų metodika, apimtys; pateikti tyrimų rezultatai (su koordinatėmis); atlikta esamos būklės analizė; atlikta išsami 2013-2016 metų tyrimų dirvožemio, užterštų dangų būklės monitoringo programos rezultatų analizė; pateiktos išvados, rekomendacijos dėl tolimesnių monitoringo tyrimų; pateiktas naudotos literatūros sąrašas, santrauka, pridėti laboratorinių tyrimų protokolai, leidimų atlikti tyrimus kopijos.

1. DUOMENŲ TEIKIMO TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

1. Duomenys pildomi į dvi lenteles. Pirmoje lentelėje pildomi duomenys apie monitoringo vietą, bei išvestiniai skaičiavimai (lentelė „MONITVIET“), antroje lentelėje pildomi teršalų tyrimo rezultatai (lentelė „TARSREZ_GR“). Lentelės tarpusavyje jungiasi vienas prie daug per rišamąjį lauką RAKTAS, t.y. prie vieno monitoringo vietos įrašo (lentelė „MONITVIET“), jungiasi keli įrašai apie išmatuotus teršalus, lauko RAKTAS reikšmės pradubliuojamos (lentelė „TARSREZ_GR“).

2. Teikiamų duomenų lentelės:

2.1. Duomenys apie monitoringo (bandinio paėmimo) vietą (lentelė „MONITVIET“):

Eil. Nr.	Atributo pavadinimas	Atributo atitikmens pavadinimas teikiamoje lentelėje	Atributo tipas sistemoje	Pastabos
1	Unikalus įrašo identifikatorius duomenų bazėje	RAKTAS	number, 10	Ryšiui su lentelės „TARSREZ_GR“ lauku RAKTAS
2	Mėginio paėmimo punkto numeris	PUNKTO_NR	text, 10	Pagal duomenų rengėjo dokumentus
3	Mėginio paėmimo data	MATDATA	date	Mėginio paėmimo data
4	Objektas - teritorija, kuriame buvo paimtas mėginys	OBJEKTAS	number, 3	Įvedamas kodas (skaičius) pagal klasifikatorių (<i>pilnas klasifikatorius pateikiamas pridedamoje DB</i>): 1 – Stadionas; 2 - Ikimokyklinė įstaiga ir t.t.
5	Vyraujantis dirvožemio grunto tipas (litologija)	LITOLOGIJA	number, 3	Įvedamas kodas (skaičius) pagal klasifikatorių (<i>pilnas klasifikatorius pateikiamas pridedamoje DB</i>): 1 – Priesmėlis; 2 – Smėlis ir t.t.
6	Mėginio paėmimo gylis (cm)	GYLIS	number, 5	Mėginio paėmimo gylis (cm)
7	Suminis užterštumo rodiklis pagal 13 elementų (HN60:2004)	ZD13	number, 7,2	Nurodoma 13 elementų Zd, 2 skaičių po kablelio tikslumu
8	Suminis užterštumo rodiklis pagal 16 elementų (HN60:2004)	ZD16	number, 7,2	Nurodoma 16 elementų Zd, 2 skaičių po kablelio tikslumu
9	Suminis užterštumo rodiklis (HN60:2004)	ZD	number, 7,2	Nurodoma visų tirtų elementų Zd, 2 skaičių po kablelio

Eil. Nr.	Atributo pavadinimas	Atributo atitikmens pavadinimas teikiamoje lentelėje	Atributo tipas sistemoje	Pastabos
				tikslumu
10	Geohigieninis vertinimas pagal 13 elementu (HN60:2004)	KO13_MAX	number, 7,2	Nurodoma 13 elementų Ko, 2 skaičių po kabelio tikslumu. Pateikiama maksimali vertė
11	Geohigieninis vertinimas pagal 16 elementu (HN60:2004)	KO16_MAX	number, 7,2	Nurodoma 16 elementų Ko, 2 skaičių po kabelio tikslumu. Parenkama maksimali vertė
12	Geohigieninis vertinimas (HN60:2004)	KO_MAX	number, 7,2	Nurodoma maksimali Ko vertė 2 skaičių po kabeliu tikslumu.
13	X koordinatė, LKS'94	X_KOORD	number, 7	Nurodoma metro tikslumu
14	Y koordinatė, LKS'94	Y_KOORD	number, 6	Nurodoma metro tikslumu
15	Įvairi papildoma informacija	PASTABA	text, 100	Pvz.: Vyrauja smėlis, priesmėlis, Polocko sąvartynas ir t.t.
16	Rangovo juridinis pavadinimas	RANGOVAI	text, 255	Rangovo juridinis pavadinimas
17	Subrangovo juridinis pavadinimas	SUBRANGOV	text, 255	Subrangovo juridinis pavadinimas

2.2. Teršalų tyrimo rezultatai (lentelė „TARSREZ_GR“):

1	Unikalus įrašo identifikatorius duomenų bazėje	RAKTAS	number, 10	Ryšiui su lentelės „MONITVIET“ lauku RAKTAS
2	Prietaiso jautrumo riba	PRIETRIBA	number, 2	1 - (>) daugiau už prietaiso nustatymo ribas; 2 - (<) mažiau už prietaiso nustatymo ribas
3	Tyrimams taikytas metodas	MATMETODAS	text, 255	pvz. LST EN 15309 2007
4	Tyrimus atlikusi laboratorija	LABORATOR	text, 255	pvz. Valstybinis higienos centras
5	Nustatyto tyrimo rezultato reikšmė	MATREZULT	number, 9,3	Pateikiamas matavimo rezultatas, trijų skaičių po kabelio tikslumu
6	Tirtas elementas	KASMATUOTA	number, 4	Įvedamas kodas (skaičius) pagal klasifikatorių (pilnas klasifikatorius pateikiamas pridedamoje DB):

Eil. Nr.	Atributo pavadinimas	Atributo atitikmens pavadinimas teikiamoje lentelėje	Atributo tipas sistemoje	Pastabos
				1 – Anglies monoksidas (CO) ir t.t.
7	Tirto elemento matavimo vienetai	MATVNT	number, 2	Įvedamas kodas (skaičius) pagal klasifikatorių (pilnas klasifikatorius pateikiamas pridedamoje DB): 1 – mg/m ³ ; 2 - mg/l ir t.t.
8	Geocheminis vertinimas (HN60:2004)	KK	number, 9,3	Apskaičiuojama ir pateikiama Kk
9	Geohigieninis vertinimas (HN60:2004)	KO	number, 9,3	Apskaičiuojama ir pateikiama Ko